



Luis Francisco Acosta

K A R M A S

Cuadernos del Unicornio

Ahora sí: en 1948 y 1949, aparecieron en La Plata, Argentina, cuatro números de una publicación ideada por el poeta Marcos Fingerit. Pequeña revista de poesía (15 x 12 cms.), llamada "Unicornio". El primer número contiene "Los sonetos a Orfeo", de Rilke, y poemas de Elena Duncan, Fingerit, Martín Alberto Boneo, Esther de Cáceres, Julio J. Casal, Mario Benedetti (que entonces tenía veintiocho años), Arsene Yergath y André Silvaire. Al final, un texto de Claude Ducellier sobre el Unicornio y el fabuloso animal dibujado por Francisco De Santo.

DE POESIA (2)

"Es la superficie pulida y acabada y la lozanía de todas las cosas, como la fragancia y el matiz de la rosa a la textura de los elementos que la componen, como la forma y el esplendor de la belleza viva a los secretos de la anatomía y la descomposición orgánica. ¿Qué fuera la virtud, el amor, la amistad? ¿Qué fuera el escenario de este hermoso universo que habitamos? ¿Qué fuera de nuestras aspiraciones del más allá y de la resignación al pensar en el sepulcro, si la poesía no se remontara a las regiones eternas a traer luz y fuego, a donde las facultades aladas de nuestra razón no osan remontarse?" (Percy B. Shelley).

DESPUES

Veinte años después de la aventura editorial de Marcos Fingerit, en México, D. F., Juan José Arreola inventó los "Cuadernos del Unicornio", con la fantástica bestia dibujada por Héctor Xavier. El número cuatro corresponde a los poemas "Odesa" y "Cananea", de Eduardo Lizalde, que veinte años después de aparecido el poeta me acaba de dedicar. Vamos pues de veinte en veinte, porque Juan José Arreola acaba de reanudar la publicación de aquellos Cuadernos, con un primer número titulado *Karmas*, del que es autor Luis Francisco Acosta.

El de Lizalde de hace veinte años, tenía forros azulencos; el de Acosta, azul, y el mismo dibujo unicórnico de Héctor Xavier. Este "Unicornio" es más grande que el de Fingerit: 24 x 14 centímetros.

*Karmas* es el primer intento poético de Acosta. Se advierte el verso un poco duro, un poco ápero. Hay que hacer lo que todos hemos hecho: insistir, reincidir, a ver si un día sale algo bueno. Paso (poético) dado, ni Dios lo quita.

GLOSA

Este es el texto de Claude Ducellier sobre nuestro personaje de hoy:

"El Unicornio, animal fabuloso de pelo inmaculado, es una invención simbólica; en ella, Rilke figura lo Irreal —o más bien lo No-real—, la Fantasía creadora de un mundo imaginario, el Espíritu puro fuera de las contingencias, el signo mismo de la Ficción.

A esta representación de todo lo que los hombres desean inmaterialmente sin aún darse cuenta —su Ideal en una palabra— le consagra al poeta su fervor; procura el éxtasis en la contemplación de esa belleza inventada. Es siempre la búsqueda de lo Divino en perpetuo devenir.

La pasión consagrada al Ideal concede la fuerza de insuflarle existencia y alimentarla puesto que no existe en ninguna otra parte que en nuestro amor puro.

Sí, esta pasión se basta a sí propia puesto que ella es la creatriz de lo que adora; el espíritu saca de ella su fuerza surgida de su concepción misma como el cuerno de la frente del Unicornio.

Pero este amor sólo es permitido a las almas puras; no más que ellas pueden alimentarlo en sí mismas luego de haberlo acogido; únicamente ellas tienen derecho a buscar el reflejo de lo Divino.

El Unicornio fabuloso no se dejaba domeñar más que por una virgen".

Responsable de la traducción del francés: Marcos Fingerit. El texto de M. Ducellier nos confirma en la sospe-

Libros y antilibros

Efraín HUERTA

DE POESIA (1)

"La poesía es en verdad algo divino, es, al mismo tiempo, el centro y la circunferencia del conocimiento: abarca, y a ella debe atribuirse, toda la ciencia. Es, simultáneamente, raíz y flor de todos los demás órdenes del pensamiento; todo lo adorna y de ella todo brota. Si se marchita, niega el fruto y la semilla e impide —en el mundo árido—, la alimentación y el crecimiento de los retoños del árbol de la vida". (Percy B. Shelley).

UNICORNIO

James J. Rorimer escribió una monografía, *The Cloisters* (Los Claustros), que describe detalladamente todos los tesoros del arte medieval coleccionados precisamente en el sitio así llamado, *The Cloisters*, una dependencia del Metropolitan Museum of Art. Los Claustros está en la parte más elevada del Fort Tryon Park, N. Y., y desde allá, dejando un momento la lectura de *El Renacimiento*, de Walter Pater, se admira el majestuoso puente de Washington, la anchura verde, azul y plata del río Hudson y, aguzando el oído, se advierte el griterío de los enanitos barbados y de Rip Van Winkle, enloquecidos por el alcohol.

En la parte final del libro, viene un mapa de Europa, indicándose algunos de los lugares donde fueron adquiridos los objetos del bellísimo museo, que es un edificio construido con cinco monasterios franceses de los siglos XII a XIV. El hombre que hizo realidad el proyecto tiene un nombre muy conocido: John D. Rockefeller, Jr.

En una inmensa sala, hay seis enormes tapices medievales, más fragmentos de otro, que representan *La Caza del Unicornio*.

LA CACERIA

Es algo de lo más bello, en uno de los sitios más hermosos del mundo. Se supone que los maravillosos tapices fueron hechos por Ana de Bretaña (1476-1514), en celebración de su matrimonio con Luis XII de Francia (1462-1515). La caza se inicia con el Unicornio en la fuente, los intentos del Unicornio por escapar de los lanceros, de los perros y de los caballos; el Unicornio se defiende, pero el quinto tapiz muestra al Unicornio capturado por una doncella. El sexto nos lo enseña en cautiverio, con el agudo cuerno apuntado al cielo.

Por una extraña coincidencia, esta reproducción del Unicornio en cautiverio que me trajeron de Nueva York, está junto al tercer cuadro de *La Historia de Nastagio degli Onesti*, de Botticelli (Museo del Prado, Madrid), con la tremenda escena de la doncella pelirroja desnuda que irrumpe en el banquete mordida por un perro blanco y otro negro y perseguida por un caballero espada en mano que monta un corcel blanco. Bueno, hay de cacería a cacería.

"UNICORNIO"

Antes de seguir, hay que aclarar que un detalle del sexto tapiz es la entrega del Unicornio a los reyes Ana y Luis.

cha de que, en efecto, el Unicornio es un animal total y absolutamente metafísico.

OTRAS COSITAS

Diez años antes de su "Unicornio", Marcos Fingerit había hecho unos cuadernitos poéticos más pequeños (10 x 12 cms), titulados "Cuadernos del Pez Volador". Estos suplementitos lo eran de la "Fábula" argentina. Sí, porque Marcos Fingerit se clavó en forma total el formato de la "Fábula" que hizo Miguel N. Lira allá por 1934...

En cierta forma, los "Cuadernos del Pez Volador" abren la puerta al animalismo fantástico en los títulos de revistas literarias. Después vendrían los Cuadernos del Cocodrilo (presentes amistosos), *El techo de la Ballena*, *El Corno Emplumado*, *Pájaro Cascabel*, *El Oso Flotante*, *El Ojo del Tigre*, *El Caracol Marino*, *Cormorán y Delfín*, *El Caimán Barbudo*, *La Pájara Pinta* (paradita en un verde limón), *El Pez y la Serpiente*, el *Grupo de los Elefantes*, *Cuadernos del Colibrí*, etc., hasta llegar a *El Oso Hormiguero* y *Manatí*.